



TOYOTA

VE POR MÁS

P
Pare el
vehículo.
Cambie a
posición N
o pise el pedal
del embrague

Encendido de...

MANUAL DEL BUEN CONDUCTOR

LÍNEA NACIONAL:
01 8000 123 691

TOYOTA.COM.CO



Bienvenido a la familia Toyota, en donde nos cuidamos los unos a los otros, por esto presentamos nuestro manual del buen conductor Toyota, esperando sea su guía de consulta frente a cualquier duda que pueda tener.

Este manual es el resultado de nuestra preocupación por asegurar su bienestar y el de quienes viajan con usted, mientras disfrutan su vehículo.

Queremos motivarlo a reflexionar sobre nuestras buenas prácticas de conducción con el fin de disminuir la accidentalidad, no basta con tener vehículos cada día más seguros, también es necesario conductores y peatones conscientes de su rol en las vías.

Esperamos este documento sea de su total agrado y pueda compartirlo con sus familiares y amigos.

Contenido

A. Conductor en su vehículo

¿Qué debe hacer antes de salir de viaje?

¿Qué debe revisar antes de viajar?

Compromisos del conductor.

Prepárese para la conducción.

B. Durante la marcha

Interacción con otros vehículos.

Hábitos de conducción segura.

Lo que no debe hacer.

Distancias prudentes en la conducción.

Distancia de seguimiento.

Distancias de detención.

Tips para compartir la vía con ciclistas.

Tips para compartir la vía con el peatón.

Tips para compartir la vía con los motociclistas.

Puntos ciegos.

Conducción en condiciones adversas.

Condiciones físicas.

Condiciones climáticas.

Precaución en la noche.

Llevando a sus hijos.

Llevando a su mascota.

Cordialidad en la conducción.

C. Si su vehículo es híbrido

¿Qué es un vehículo híbrido?

Componentes del sistema.

Funcionalidad en la conducción.

Si se agota el combustible.

Carga de la batería híbrida (batería de tracción).

Sonidos y vibraciones propios de los vehículos híbridos.

Cuidados y precauciones.

Cuidados y precauciones en caso de accidente en carretera.

¿Cómo debe ser remolcado el vehículo híbrido?

Orificio de ventilación de admisión de aire de la batería híbrida.

D. Seguridad Toyota

E. Conductor siendo peatón

Comportamiento en la vía.

Hábitos seguros.

Normativa para el peatón.

F. Conducción ecológica

La conducción ecológica empieza incluso antes de empezar a conducir.

Conducción ecológica cómoda.

Consejos para conducir a velocidad constante.

G. Normatividad

El Código Nacional de Tránsito.

Señales de tránsito .

H. En caso de emergencia

El botiquín.

Actuación.

Contactos.

A. Conductor en su vehículo

¿Qué debe hacer antes de salir de viaje?

- Lleve el vehículo a un concesionario de la red Toyota para revisión de los siguientes componentes, según las indicaciones establecidas en el manual del propietario:

- Amortiguadores.
- Limpiaparabrisas.
- Neumáticos.
- Frenos.
- Niveles.
- Baterías.
- Dispositivos ópticos.
- Correa de distribución (casos en los que aplique).

- Revise los testigos del tablero de instrumentos. Cuando un testigo se enciende es porque algo anda mal en el vehículo. Es importante conocer los indicadores y colores que pueden iluminarse en el tablero de instrumentos, esto con el fin de prever daños serios que puedan afectar el óptimo funcionamiento.

- Amarillo (Precaución – Riesgo)
- Rojo (Atención inmediata)
- Verde (Informativo)



Si su vehículo cuenta con tecnología híbrida y tiene testigos encendidos, se recomienda no manipularlo y llevarlo a la red autorizada de Toyota.



Con la cámara de su celular escanee el siguiente código QR y consulte el listado de nuestra red de concesionarios.



¿Qué debe revisar antes de viajar?

Documentación:

Compruebe llevar la documentación del vehículo, como lo son licencia de tránsito, seguro obligatorio, revisión técnico mecánica y por parte del conductor, licencia de conducción y cédula de ciudadanía.

Equipo de seguridad vial:

Verifique llevar los elementos que lo ayuden en caso de una falla mecánica en carretera, botiquín y extintor al día, también aquellos dispositivos que ayudan a señalar en caso de quedar en un sitio vulnerable a un accidente de tránsito, se recomienda incluir un chaleco reflectivo y verificar que se cuente con el equipo de carretera mínimo según ley 769 del 2002 artículo 30 (Código Nacional de Tránsito Terrestre).

Nunca deje objetos sueltos en el habitáculo del vehículo, ya que en caso de impacto, un objeto puede provocar heridas de consideración a los ocupantes. Si lleva equipaje ubíquelo en el portaequipaje y no en sitios donde afecten la visión del conductor.

Compromisos del conductor:

1. Ubicarse en una forma cómoda y ergonómica.
2. Acondicionar silla.
3. Ajustar el timón.
4. Ajustar espejos exteriores e interiores.
5. Reconocer posibles fallas en el panel de control.
6. Utilizar el cinturón de seguridad y verificar que todos los ocupantes hagan uso del mismo.
7. Respetar los límites de velocidad establecidos.
8. No haga uso del celular en la conducción.
9. No sostenga conversaciones extensas mientras conduce.
10. Si lleva el radio encendido, gradúelo en una forma moderada.
11. Por ningún motivo tome bebidas e ingiera comidas durante la conducción, estos son comportamientos distractores que pueden ocasionar un accidente de tránsito.

Prepárese para la conducción

Duerma bien la noche anterior, no ingiera comidas pesadas, prepare el itinerario de viaje (reconocer los kilómetros a recorrer, verifique la topografía de las vías, identifique posibles sitios de paradas y ciudades alternas para lo cual



se debe tener un mapa donde se pueda consultar toda esta información). Gradúe la temperatura interna de su vehículo, conducir con calor es peligroso generando riesgo de accidente. Igualmente se recomienda realizar paradas cada 2 horas, mantenerse hidratado y no conducir con afán.

B. Durante la marcha

Hábitos de conducción segura

En la prevención de accidentes de tránsito estos 5 hábitos de conducción le ayudarán a tener un traslado seguro y así minimizar el riesgo de un siniestro.

1. Respetar los límites de velocidad y señales de tránsito.
2. Nunca adelantar en doble línea continua.
3. Colocar su mirada lo más adelante posible.
4. Evitar manejar tan cerca al que antecede.
5. Estar atento durante la conducción.

Lo que no debe hacer

Las estadísticas a nivel mundial indican cuales son los comportamientos que incrementan los índices de accidentalidad, aquí algunos comportamientos inseguros que nadie debe realizar durante la conducción.

1. Conducir y usar al tiempo medios móviles tecnológicos.
2. Consumir bebidas embriagantes y sustancias psicoactivas mientras se conduce.
3. No respetar las normas y señales de tránsito en la vía.
4. No utilizar el cinturón de seguridad.

Distancias prudentes en la conducción

Una de las principales causas de accidentalidad es alcanzar el vehículo de adelante o ser alcanzado, por esta razón tenga en cuenta los siguientes tipos de distancia:

Distancia de seguimiento:

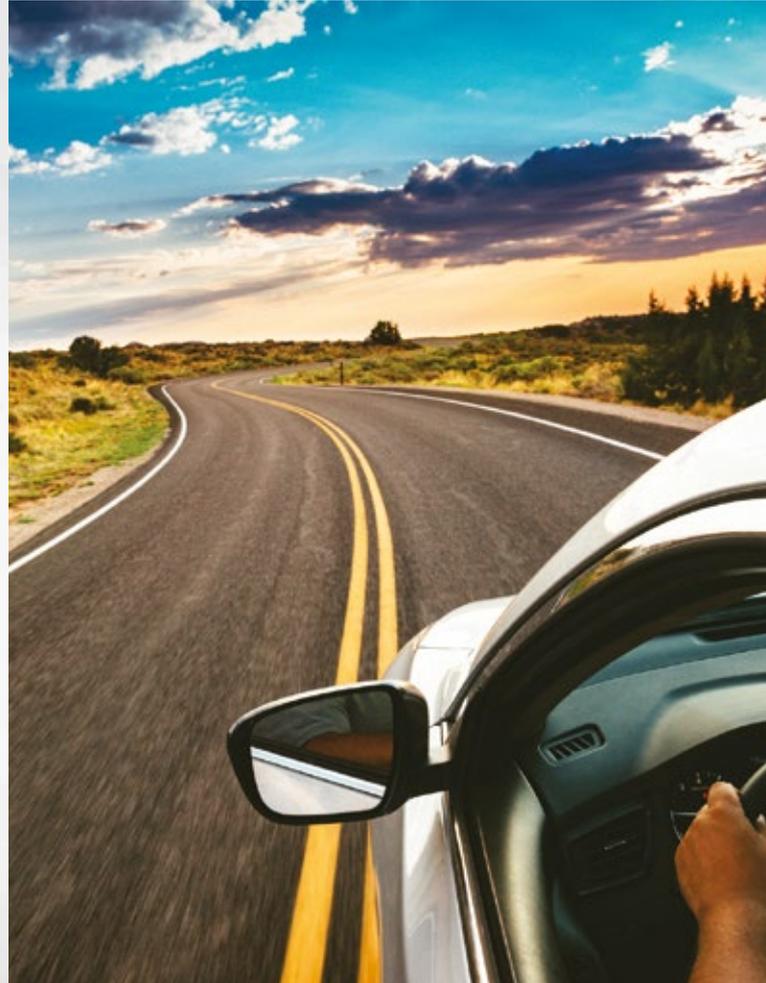
Es la distancia que un conductor debe llevar durante su desplazamiento con el vehículo que lo antecede, se recomienda una distancia de 10 metros si conduce a una velocidad entre 20 y 30 km/h, la cual es obligatoria en zonas urbanas, residenciales y de alto flujo de peatones; entre 20 y 30 metros a una velocidad entre 50 y 60 km/h en autopistas, carreteras y zonas rurales.

Distancias de detención:

Es la distancia de prevención que un conductor debe tener al momento de detenerse, ya sea en un semáforo o en condiciones de alto flujo vehicular, esta distancia debe ser de mínimo dos metros con el vehículo que antecede.

Tips para compartir la vía con ciclistas

- Tenga en cuenta que en vías donde no hay ciclorutas, el ciclista podrá utilizar la del carril derecho como cualquier otro automotor y tendrá la prelación. Como conductor debe mantener una distancia de seguridad de 1.5 metros al compartir la vía.
- Si desea adelantar a un ciclista debe cambiar completamente de carril, siempre y cuando la señalización vertical y/o horizontal lo permita (ver señalización en la página 48).
- No invadir bajo ninguna circunstancia las ciclorutas y bicicarriles.



- Al realizar una maniobra de giro no olvide revisar los espejos, dando prelación al ciclista.

Tips para compartir la vía con el peatón

- En aproximaciones a pasos peatonales, disminuya la velocidad y dé prioridad al cruce del peatón.
- Brinde un espacio de metro y medio al peatón, en caso de que circule por una vía sin sendero peatonal.
- Use la bocina o luces del vehículo cuando un peatón esté circulando por una zona indebida, esto le alertará sobre su presencia.
- Al ver en el horizonte un peatón, reduzca la velocidad y esté preparado para una detención de emergencia o maniobra evasiva.
- Al encontrar un peatón sobre la calzada o separador, siempre dé la prioridad para que finalice la maniobra de cruce.

Tips para compartir la vía con los motociclistas

- Realizar barridos visuales constantemente, ya que los motociclistas cambian con mayor frecuencia de carril.
- Mantener una distancia de seguimiento prudente, ya que el motociclista tiene mayor riesgo de caer de su motocicleta.
- La motocicleta ocupa un carril, por tal motivo realice las maniobras de adelantamiento cambiando sin invadir su espacio.
- Al realizar las maniobras de giro use siempre las direccionales.

Puntos ciegos

También conocidos como ángulos muertos, los puntos ciegos que existen en todo vehículo son los que, desde el puesto del conductor, limitan su campo de visión al punto de obstaculizar su amplitud visual y crear zonas de riesgo en las que se pueden provocar accidentes de tránsito.

Reduzca los puntos ciegos: para ayudar a observar lo que ocurre detrás del vehículo, no hay que confiarse únicamente de los espejos retrovisores, no todo lo que reflejan corresponde a la realidad pues también tienen puntos ciegos.

Conducción en condiciones adversas

Cuando las condiciones climáticas, físicas o de la persona, la vía y el vehículo varían, se pueden presentar diferentes tipos de riesgo, los cuales se consideran situaciones adversas en la conducción.

Condiciones físicas

La fatiga: el parpadeo constante, el bostezo, moverse reiteradamente en el asiento, no recordar los últimos metros recorridos, son síntomas comunes de la fatiga. Realice pausas activas cada 120 km o cada 2 horas de trayecto, se tiene en cuenta como pausa activa bajarse del vehículo, realizar estiramiento del cuerpo, hidratarse o realizar una actividad diferente a la conducción durante 10 o 15 minutos.

Condiciones climáticas

Vientos fuertes: cuando las condiciones del viento superen los 70 km/h, pueden generar pérdida de estabilidad al vehículo, una sabia decisión puede ser dejar



el vehículo en casa o detenerse en un sitio seguro hasta que las condiciones del clima mejoren. Antes de iniciar un viaje o recorrido, consulte y planifique las condiciones del tiempo por los lugares donde deberá transitar.

- En situaciones de vientos fuertes conduzca con precaución, reduzca la velocidad y maneje a revoluciones altas (marchas cortas) para aumentar la capacidad de control sobre el vehículo.

- Sujete el volante con firmeza y contrarreste la fuerza que el viento esté ejerciendo sobre su vehículo con maniobras suaves.

- Nunca suelte el acelerador de forma brusca o frene y recuerde actuar con serenidad estabilizando el vehículo.

Lluvia:

Pérdida de visibilidad, estabilidad y agarre son algunos de los riesgos más representativos al transitar bajo la lluvia o en vías húmedas. La accidentalidad puede aumentar bajo estas condiciones, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones para conducir bajo la lluvia:

- Realice una revisión de labrado y profundidad de los surcos de los neumáticos (mínimo 1,6 mm), esto está directamente relacionado con la posibilidad de pérdida de control y la eficiencia del frenado. No olvidar verificar la presión de inflado de los neumáticos.

- Tenga elementos de seguridad y de limpieza de parabrisas en buenas condiciones, con el ánimo de realizar un barrido rápido y constante del agua que impide tener una visión directa.

- Circule alejado de vehículos de mayor tamaño, con el ánimo de disminuir la “brisa” que salpica agua con tierra y demás elementos que implican disminución de visibilidad.
- Haga uso de la calefacción a tope o preferiblemente aire acondicionado. El aire seco ayuda a mitigar el efecto de la humedad del ambiente impidiendo que se empañe el vidrio panorámico.
- Disminuya la velocidad en la conducción al momento de circular por tramos húmedos, o encharcados, durante cualquier intensidad de lluvia.
- No realice maniobras fuertes en la dirección o frenos, considerando la pérdida de adherencia de los neumáticos sobre la vía, puede presentarse fácilmente pérdida de control del vehículo, por derrape y de ser mayor la velocidad hasta terminar en volcamiento.

Precaución en la noche

Durante la noche es cuando menos se debe abusar de la velocidad, para estar en capacidad de detener el vehículo dentro del campo de iluminación de las luces dado que es la visual disponible, por lo tanto, tenga en cuenta la máxima velocidad permitida en condiciones óptimas (piso seco, concentración plena y vehículos en perfectas condiciones).



Interacción con otros vehículos

Uno de los mayores comportamientos que se observan en las vías es la falta de tolerancia por parte de todos los actores viales. Cambie hábitos incorrectos y ceda el paso al peatón, respete el espacio del ciclista y dé paso a vehículos de uno a uno.

Llevando a sus hijos

En la actualidad, existen diversos sistemas que permiten que los niños viajen de forma segura en el vehículo. Según el peso del niño se establecen distintas categorías o grupos a los que pueden corresponder diferentes sistemas de seguridad. En el mundo existen dos sistemas: el ISOFIX de origen europeo y el Latch de origen estadounidense, los cuales son recomendables.

Sistemas de sillas que miran hacia atrás: este tipo de sillas pueden transportar bebés de hasta 9 meses y peso entre 10 kg hasta 13 kg. Sistemas que miran hacia adelante: estos pueden ser utilizados por niños entre los 9 kg hasta los 25 kg.

1. El dispositivo debe estar homologado. Eso garantiza que sí cumple con las normas de seguridad exigidas; en la silla debe ir la etiqueta de homologación.
2. La silla debe estar en perfecto estado.
3. Rechace las ofertas con pequeños desperfectos, ya que estos le restan seguridad.
4. Cada silla está diseñada para ofrecer la mayor protección según la edad y el peso de los niños. Una silla demasiado grande o demasiado pequeña puede provocar un mal funcionamiento.
5. Comprobar que se dejó una instalación firme y sin complicaciones en el vehículo.

Normativa internacional

De acuerdo con las normas técnicas de seguridad recomendadas por la ONU (UN44), los sistemas de retención infantil se clasifican en cinco categorías, como se muestra en la anterior imagen.

Recomendaciones para el uso del Sistema de Retención Infantil (SRI):



0

De 0 a 6-9 meses
Peso máx. 10 kg

Asiento trasero,
mirando hacia atrás.

0+

De 6-9 a 12-15 meses
Peso máx. 13 kg

Asiento trasero,
mirando hacia atrás.

1

Entre 9 meses y 4 años
Peso: entre 9 y 19 kg

Asiento trasero,
mirando hacia
adelante.

2

Entre 4 y 6 años
Peso: entre 15 y 25 kg

Asiento trasero,
mirando hacia
adelante.

3

Entre 6 y 11 años
Peso: entre 22 y 36 kg

Asiento trasero,
mirando hacia
adelante.



Este es un ejemplo de silla con cojín que ofrece excelentes resultados de seguridad.

Recomendaciones

1. Nunca use la silla en los asientos de adelante, en especial si el vehículo tiene bolsas de aire, ya que al activarse podría causar lesiones graves para el niño.
2. Jamás viaje con el niño en brazos ni comparta el cinturón de seguridad con él, tenga en cuenta que a 60 Km. el niño puede multiplicar hasta 60 veces su peso, lo que hará imposible que usted lo sostenga y saldrá irremediablemente disparado, con las consecuentes lesiones.
3. No utilice dispositivos que no sean adecuados para el peso del niño.
4. Si la silla tiene la posibilidad de adaptarse al crecimiento del niño (apoyacabezas, arneses, etc.), se deben ajustar para su protección y confort.
5. El solo uso de cinturones de seguridad no protege a los niños completamente, ya que al no apoyar los pies en el suelo pueden deslizarse por debajo del cinturón y recibir graves lesiones, sin embargo esta práctica dejó de ser del todo segura, pues en caso de accidente no garantiza que la silla se mantuviera en el punto de sujeción correcto. Aunque actualmente se encuentran en el mercado correas cinturón con sistema ISOFIX para ser ajustadas en las hebillas de las sillas de seguridad que no cuentan con los conectores rígidos, al no mantenerse fija la silla al chasis del vehículo, el recorrido de la cabeza hacia adelante en caso de un impacto frontal, reproduce en el menor el efecto latigazo siendo este el causante de severos traumas cervicales.



6. El asiento de seguridad para bebés debe estar reclinado en un ángulo de aproximadamente 45 grados. Si la forma del asiento se lo impide, utilice una toalla o un accesorio para lograr dicho ángulo.
7. La silla de seguridad para niños nunca debe quedar anclada a la silla posterior del vehículo o a la cojinería, estos no proporcionan ningún nivel de seguridad o sujeción a la superestructura del vehículo, recuerde que el sistema ISOFIX posee sistemas de sujeción y tensión fijas al vehículo, incorporadas al chasis.
8. Si quiere cubrir al niño con alguna manta o similar, hágalo por encima del arnés y no por dentro, ya que limitaría una eficaz retención del bebé.

SISTEMAS SRI (sistema de retención infantil)

Hoy en día podemos encontrar en el mercado sillas infantiles para vehículos que pueden instalarse a través del cinturón de seguridad de 3 puntos, esto por medio de las ranuras de la base de la silla y luego a través de las ranuras de la parte superior de la silla, sin embargo, este sistema no es el más recomendado ya que la silla no queda totalmente sujeta a la estructura del vehículo en caso de una colisión frontal y se ve afectada la estabilidad en caso de impacto lateral consisten.

Dadas las características, estándares de seguridad y facilidad de uso, se recomiendan los sistemas ISOFIX, sin embargo, ¿en qué consiste?

El sistema ISOFIX, (sistema de sujeción de sillas normalizado) reconocido y manufacturado internacionalmente, nació en 1996 como un sistema de retención de seguridad infantil estandarizado, lo que significa que es un sistema de puntos de anclaje homologado bajo la ISO 13216 y se encuentra en los asientos traseros de los vehículos. Su función es anclar una silla de seguridad para niños de forma rápida y sencilla evitando así usar el cinturón de seguridad.

Los puntos de sujeción rígidos o anclajes van atornillados o soldados a la carrocería, los cuales se sujetan a la silla por medio de dos conectores situados en cada lado de la parte inferior de la silla. Adicionalmente, para que el sistema de retención no se vaya hacia adelante en caso de impacto, debe utilizarse un sistema anti rotación, entre los cuales podemos encontrar el tercer punto de anclaje o Top Tether o una pata de apoyo.



Para anclar la silla de seguridad al sistema ISOFIX, siga estos pasos:

1. Lea las instrucciones del fabricante de la silla de seguridad, generalmente las encontramos por la parte posterior de la silla, aquí observaremos la ayuda necesaria para instalarla paso a paso.
2. Si no contamos con las instrucciones del fabricante, el primer paso es asegurarnos que los conectores rígidos de la silla de seguridad estén listos para anclarse al ISOFIX, aunque generalmente estos vienen desplegados, algunos modelos necesitan accionarse mecánicamente, consulte con el fabricante o proveedor para determinar cómo hacerlo.
3. Una vez los conectores rígidos estén desplegados en la silla de seguridad, busque en la silla posterior de su vehículo el símbolo ISOFIX en la parte inferior de los respaldos traseros, posicione la silla, áncela al sistema y verifique al escuchar un clic o el indicador de la silla de seguridad, este generalmente se encuentra resaltado en color verde.
4. Una vez anclada la silla a los enganches principales, localice y ancle el tercer enganche, este lo encontrará en la parte superior y trasera del asiento o en la parte inferior directamente frente al asiento.
5. Ajuste el arnés de la silla de seguridad para que el niño quede totalmente fijo a esta.

Actualmente se recomienda dentro de los segmentos de las sillas de seguridad, las cuales se clasifican de acuerdo al peso, talla y edad del niño, siendo la primera el factor más importante, se recomienda el uso de la silla con cojín de seguridad conocido como Sistema Fangkörper, ya que cuenta con un sistema de seguridad ajustable para mayor seguridad y reposacabezas ajustable en altura de 12 posiciones.

Llevando a su mascota

Para el caso específico de las mascotas, un perro de 20 kg en una colisión a 50 km/h, tendría una carga de impacto que supera la media tonelada.

Es importante que la mascota se transporte de forma segura, para lo cual le recomendamos una de las siguientes opciones:

1. Sujete a su mascota con arnés o correa especial para este propósito al cinturón de seguridad.
2. Coloque una rejilla que impida que el animal se pase al lado del conductor
3. Ponga su mascota en una jaula o guagal y ubíquelo en el maletero.



Cordialidad en la conducción

Existen varios comportamientos en la conducción donde se percibe la cordialidad y la cultura vial.

1. En las intersecciones no señalizadas, donde no hay prelación y los vehículos quieran salir de vía de uno en uno, así se tendrá una mejor movilidad y será mucho más fácil para todos.
2. Cada vez que realice una acción de cordialidad, una de las formas de poder agradecer al otro conductor es obturar las estacionarias y dejar que enciendan 3 veces; estará agradeciendo por el buen gesto en la conducción.

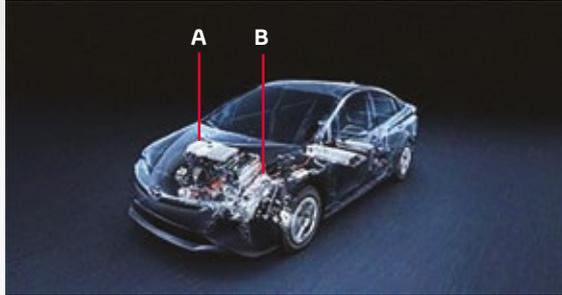


C. Si su vehículo es híbrido

¿Qué es un vehículo híbrido?

Un vehículo híbrido posee características distintas a las que emplean los vehículos convencionales. El sistema híbrido combina el uso de un motor de gasolina y un motor eléctrico (motor de tracción) en función de las condiciones de conducción, mejorando el rendimiento del combustible y reduciendo las emisiones de gases de escape.

Componentes del sistema



La ilustración muestra un ejemplo explicativo y puede diferir del elemento real.

A. Motor de gasolina.

B. Motor eléctrico (motor de tracción).

Funcionalidad en la conducción

Cuando se detiene o al arrancar: el motor de gasolina se detiene al parar el vehículo. Al arrancar, es el motor eléctrico (motor de tracción) el que impulsa el vehículo. A bajas velocidades o cuesta abajo en pendientes poco pronunciadas, el motor se detiene y se usa el motor eléctrico (motor de tracción).

Cuando la palanca de cambios está en N, la batería híbrida (batería de tracción) no se carga.

Durante la conducción normal:

Se utiliza fundamentalmente el motor de gasolina. El motor eléctrico (motor de tracción) carga la batería híbrida (batería de tracción) en la medida en que se necesita.

Al acelerar bruscamente:

Cuando se pisa firmemente el pedal del acelerador, la potencia de la batería híbrida (batería de tracción) se añade a la del motor de gasolina mediante el motor eléctrico (motor de tracción).

Al frenar (frenado regenerativo), las ruedas utilizan el motor eléctrico (motor de tracción) como generador de alimentación y la batería híbrida (batería de tracción) se carga.

Frenado regenerativo:

En las siguientes situaciones, la energía cinética se convierte en energía eléctrica y se puede obtener fuerza de desaceleración en conjunción con la recarga de la batería híbrida (batería de tracción):

- Se libera el pedal del acelerador mientras se conduce con la palanca de cambios en D o B.
- Se pisa el pedal del freno mientras se conduce con la palanca de cambios en D o B.

El indicador EV se enciende al conducir el vehículo usando solamente el motor eléctrico (motor de tracción) o cuando el motor de gasolina se detiene.



Si se agota el combustible:

Si se ha agotado el combustible del vehículo y no puede poner en marcha el sistema híbrido, reposte el vehículo con al menos la gasolina suficiente como para que se apague la luz de aviso de nivel bajo de combustible. Si queda poco combustible, es posible que no se pueda poner en marcha el sistema híbrido.

El motor de gasolina se pone en marcha y se detiene automáticamente. Sin embargo, es posible que no se detenga en las siguientes condiciones:

- Durante el calentamiento del motor de gasolina.
- Durante la carga de la batería híbrida (batería de tracción).
- Cuando la temperatura de la batería híbrida (batería de tracción) es alta o baja.
- Cuando la calefacción está encendida.

Dependiendo de las circunstancias, puede que el motor de gasolina tampoco se pare automáticamente en otras situaciones.



Carga de la batería híbrida (batería de tracción)

Dado que es el propio motor de gasolina el que carga la batería híbrida (batería de tracción), no se necesita una fuente externa de carga de la batería. Sin embargo, si se deja el vehículo estacionado durante mucho tiempo, la batería híbrida (batería de tracción) se irá descargando lentamente. Por eso, asegúrese de que conduce el vehículo al menos una vez cada varios meses durante al menos 30 minutos o 16 Km. (10 millas). Si la batería híbrida (batería de tracción) se descargase por completo y no pudiese arrancar el sistema híbrido, póngase en contacto con su Concesionario Toyota.

Sonidos y vibraciones propios de los vehículos híbridos

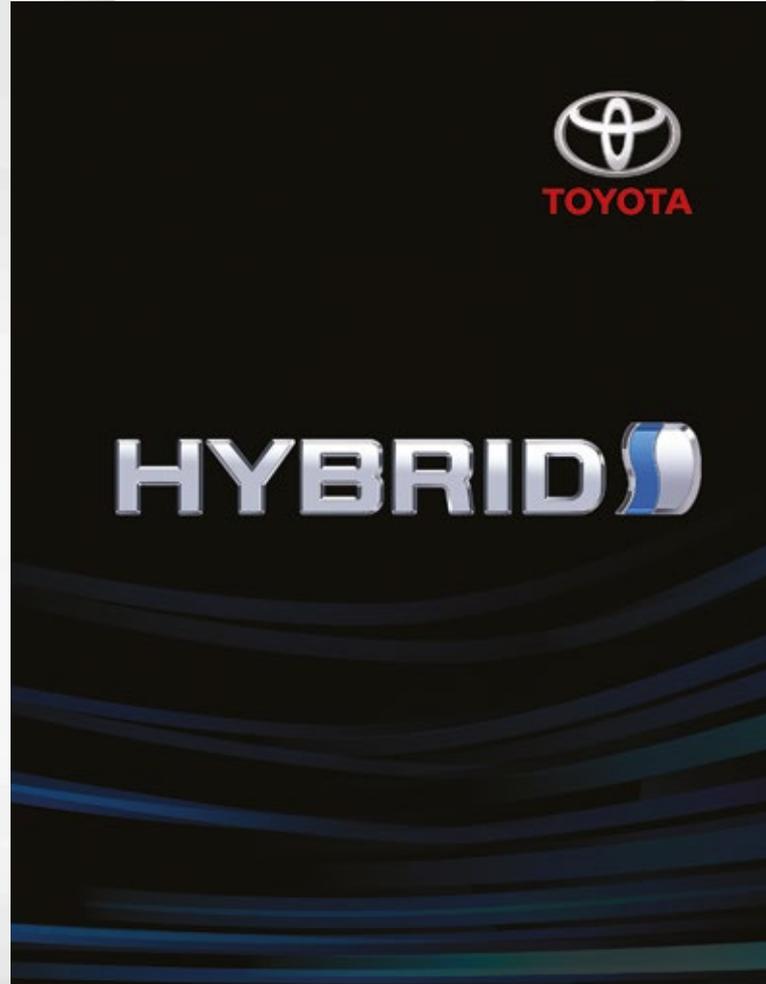
Es posible que el motor no emita ningún sonido ni vibración aun cuando el vehículo esté listo para desplazarse con el indicador "READY" encendido. Por razones de seguridad, cuando aparque es necesario que accione siempre el freno de estacionamiento y asegúrese de colocar la palanca de cambios en la posición P.

Cuando el sistema híbrido esté en marcha, se pueden producir los siguientes ruidos y vibraciones, que no indican ningún funcionamiento incorrecto:

- Es posible que se escuchen ruidos procedentes del compartimento del motor.

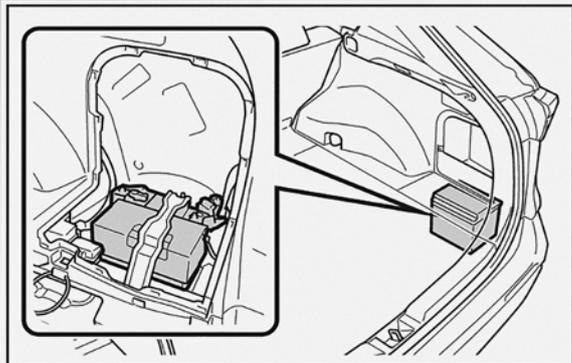
Cuando el sistema híbrido se ponga en marcha o se detenga, es posible que:

- Se escuchen ruidos provenientes de la batería híbrida (batería de tracción) situada debajo de los asientos traseros.
- Cuando el sistema híbrido se ponga en marcha o se detenga, se emitirán sonidos de funcionamiento de los relés, como chasquidos o sonidos metálicos, desde la batería híbrida (batería de tracción), debajo de los asientos traseros.
- Es posible que se escuchen ruidos procedentes del sistema híbrido cuando la tapa del maletero está abierta.



- Es posible que se escuchen ruidos procedentes de la transmisión al arrancar o detener el motor de gasolina, al conducir a baja velocidad o cuando el motor está en ralentí.
- El motor puede emitir algún ruido al acelerar bruscamente.
- Es posible que se oigan ruidos debido al frenado regenerativo al pisar el pedal del freno o al liberar el pedal del acelerador.
- Es posible que se note alguna vibración al poner en marcha o detener el motor de gasolina.
- Pueden oírse ruidos del ventilador de refrigeración procedentes del orificio de ventilación de admisión de aire situado en la parte inferior del asiento trasero derecho.
- El motor podría emitir algún ruido cuando se está calentando el motor de gasolina.

Para RAV4 Híbrida » La batería auxiliar de su vehículo se encuentra en el área de carga al lado derecho.



Verifique su manual de propietario para la ubicación exacta en su vehículo.

⚠️ ADVERTENCIA

■ Sustancias químicas de la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios contiene ácido sulfúrico, sustancia venenosa y corrosiva, y puede producir un gas hidrógeno que es inflamable y explosivo.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, tome las siguientes precauciones al trabajar con la batería de 12 voltios o cerca de ella:

- No provoque chispas tocando los terminales de la batería de 12 voltios con herramientas.
- No fume ni encienda cerillas cerca de la batería de 12 voltios.



⚠️ AVISO

Los vehículos híbridos Toyota no generan carga al sistema híbrido cuando el vehículo está encendido y la palanca de cambios se encuentra en posición N (Neutro), aunque el motor esté en funcionamiento.

Esto puede llegar a ocasionar que su vehículo no encienda debido a la descarga de la batería híbrida (de tracción).

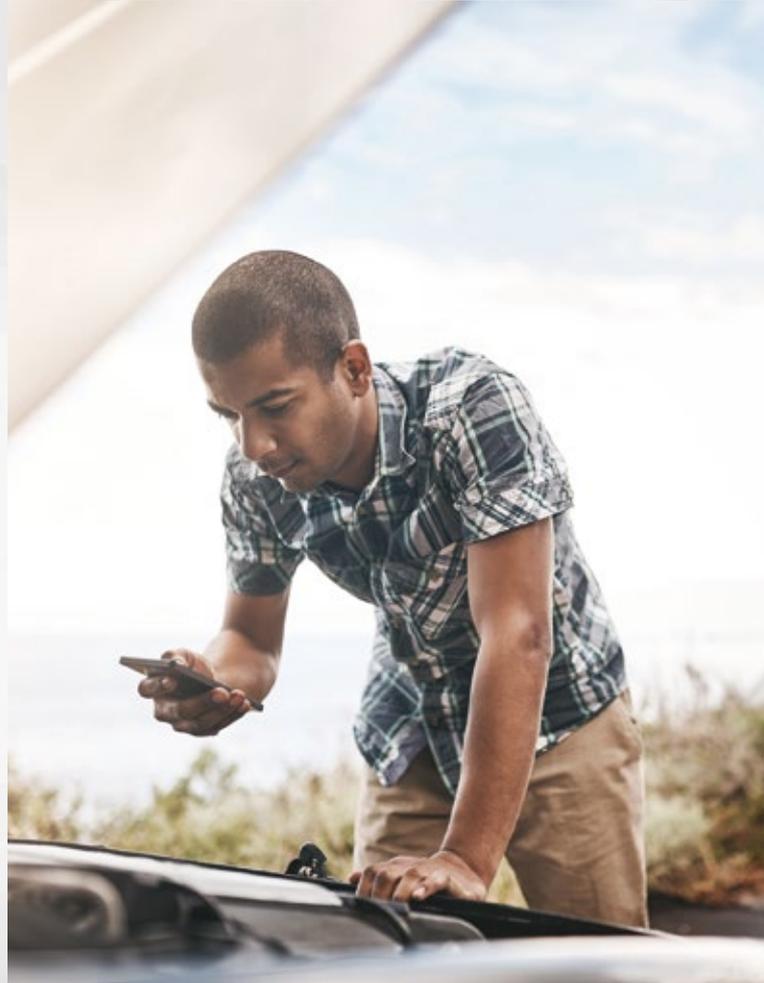
Recomendamos no dejar su vehículo encendido con la palanca de cambios en posición N durante períodos prolongados para evitar que la batería híbrida (de tracción) se descargue.



En caso de que deba desechar el vehículo, la batería híbrida debe depositarse en un Concesionario Toyota. De no desecharse correctamente existe el riesgo de lesiones graves o mortales.

Cuidados y precauciones en caso de accidente en carretera

- Estacione el vehículo en la berma, aplique el freno de estacionamiento, desplace la palanca de cambios a P y apague el sistema híbrido.
- No toque ningún componente de alta tensión.
- Si se produce alguna fuga de líquido, no lo toque, podría ser electrólito alcalino de la batería híbrida. Si se entra en contacto con la piel y los ojos lave con abundante agua, o si es posible con ácido bórico. Solicite atención médica de inmediato.
- En caso de incendio del vehículo híbrido, salga lo antes posible del vehículo, no use extintores que no hayan sido diseñados para fuegos eléctricos. No use agua, puede ser más peligroso.



¿Cómo debe ser remolcado el vehículo híbrido?

Aunque no es tarea del propietario realizar esta labor, es importante conocer que no puede ser remolcado como un vehículo convencional; se deberá hacer elevando el vehículo por las ruedas delanteras. Si las ruedas conectadas al motor eléctrico están en el suelo durante el remolque, es posible que el motor siga generando energía. Si lo hace podría provocar un incendio.



Orificio de ventilación de admisión de aire de la batería híbrida

Debajo del asiento trasero, en el lado derecho, existe un orificio de ventilación de admisión de aire para refrigerar la batería híbrida (batería de tracción). Si el orificio de ventilación se bloquea, la batería híbrida podría sobrecalentarse, y puede que se limite la carga/descarga de la batería híbrida (batería de tracción).

No intente nunca abrir el orificio de acceso al conector de servicio situado debajo de la parte derecha del asiento trasero. El conector de servicio solo se utiliza durante las tareas de mantenimiento y está sometido a alta tensión.

UBICACIÓN DE BATERÍA



D. Seguridad Toyota

Si su vehículo cuenta con la tecnología de asistencia a la conducción Toyota Safety Sense (TSS), este le ayudará a minimizar accidentes y fatalidades en las vías gracias a los siguientes componentes. Lo invitamos a consultar las características de su vehículo en el manual de propietario, ya que las prestaciones del sistema TSS varían entre versiones.

- **Sistema de Control Crucero Adaptativo (ACC).** Mantiene una velocidad constante sin utilizar el pedal del acelerador, conservando la distancia mínima con el vehículo que le precede. Si la distancia entre el automóvil y el vehículo precedente incrementa o disminuye, el sistema aumenta o reduce la velocidad para mantener esa distancia.

Con el mismo sistema de cámara y radar, tomará control de distancia, el vehículo acelera y desacelera automáticamente para ajustarse a los cambios de velocidad del vehículo que circula delante, incluso si el pedal del acelerador no se pisa.

- **Sistema de Luces Altas Automáticas (AHB).** Detecta los vehículos que se aproximan, pasando de luces altas a bajas automáticamente y restableciéndolas una vez que el vehículo haya pasado.

- **Sistema de Alerta de Cambio de Carril (LDA).** Al conducir en autopistas cuyas líneas de carril son blancas o amarillas, esta función alertará al conductor cuando existe la posibilidad de que el vehículo vaya a salirse del carril por el que circula o de que su trayectoria se desvíe, proporcionando asistencia en el volante para mantener el vehículo en su carril.

- **Sistema de Precolisión (PCS).** Este sistema, detecta vehículos, peatones (día y noche) y ciclistas (día) en la parte frontal. Si detecta riesgo de colisión, advierte mediante una señal visual y auditiva. Si el conductor frena, el sistema activa el BA (Brake Assist) para incrementar el poder de frenado. Si el conductor no frena, el sistema aplica los frenos de emergencia para mitigar o evitar un choque.

Utiliza una cámara y un radar de ondas ubicada adelante para detectar otros vehículos y obstáculos en la vía, cuando el sistema determina que la posibilidad de colisión es alta, emitirá un sonido de aviso de frenado.

- **Alerta de Punto Ciego.** Cuando se encuentra un vehículo en un ángulo muerto de los espejos retrovisores o que se aproxima rápidamente desde atrás, el indicador del espejo retrovisor exterior del lado detectado se ilumina. Si se acciona la palanca de los intermitentes hacia el lado detectado, el indicador del espejo retrovisor parpadea.

- **Alerta Tráfico Cruzado.** Es una función complementaria que le avisa al conductor cuando un vehículo se aproxima desde la parte trasera, derecha o izquierda por medio de un parpadeo en los indicadores de ambos espejos retrovisores exteriores. Dado que la función de RCTA podría no funcionar correctamente en determinadas condiciones, es necesario que el conductor confirme visualmente la seguridad.

*El conductor es el único responsable de una conducción segura. Bajo ninguna circunstancia debe usar el sistema de seguridad pre-colisión en lugar de accionar los frenos como haría habitualmente. El sistema no evitará una colisión, ni reducirá la gravedad de los daños o lesiones derivados de un choque en todas las situaciones. No confíe excesivamente en el sistema. De lo contrario, podría producirse un accidente con lesiones graves o incluso mortales.



Es importante destacar que la tecnología Toyota Safety Sense es una asistencia que ayuda al conductor a minimizar accidentes, sin embargo, hay un límite en el grado de la precisión de reconocimiento y el rendimiento de control que este sistema puede proporcionar, no confíe en exceso en este sistema. La conducción es un acto propio y de compromiso del conductor, quien debe ser consciente de su responsabilidad en la vía.

Recuerde que este manual fue diseñado para crear bienestar y seguridad en la familia Toyota, este no reemplaza el manual del propietario del vehículo que describe toda la información de su vehículo.



E. Conductor siendo peatón

Comportamiento en la vía

Estas recomendaciones tienen un solo objetivo, su vida y la de las demás personas; no olvide que como peatón también puede tener una responsabilidad penal, civil y económica en un accidente de tránsito, una recomendación muy especial dentro del perímetro urbano, el cruce debe hacerse solo por las zonas autorizadas, como los puentes, pasos peatonales y las bocacalles.

Los peatones son las principales víctimas de siniestros viales, demuestre que no solo los conductores y motociclistas tienen que cambiar, como peatón muestre cambios positivos al salir a una vía, genere conciencia y cultura ante los demás para que ellos en algún momento también sean parte de este cambio.

Hábitos seguros

En la conducción existen hábitos y técnicas de seguridad, como peatón ponga en práctica lo siguiente.

- Siempre que transite, hágalo frente al contraflujo.
- No de la espalda a los vehículos.
- No cruzar delante o detrás de un vehículo que tenga el motor encendido, use los pasos peatonales.
- No subir o bajar del vehículo estando en movimiento.
- No transitar por sitios no permitidos como túneles, puentes y viaductos de vías férreas.
- Evite usar el celular u otros dispositivos distractores mientras camina, estos convierten en un acto inseguro una actividad que requiere concentración.

Normativa para el peatón

Existe un Código Nacional de Tránsito LEY 769 2002, que indica los deberes y derechos como peatones, estos son algunos de los artículos que usted debe conocer:

Artículo 57, circulación peatonal: el tránsito de peatones por las vías públicas se hará por fuera de las zonas destinadas al tránsito de vehículos. Cuando un peatón requiera cruzar una vía vehicular, lo hará respetando las señales de tránsito y cerciorándose de que no existe peligro para hacerlo.

Artículo 59 del decreto 1344 de 1970. Limitaciones a peatones especiales: los peatones que se enuncian a continuación deberán ser acompañados, al cruzar las vías, por personas mayores de 16 años:

- Las personas que padezcan de trastornos mentales permanentes o transitorios.
- Las personas que se encuentren bajo efectos de alcohol, drogas alucinógenas y medicamentos o sustancias que disminuyen sus reflejos.
- Los invidentes, los sordomudos, salvo que su capacitación o entrenamiento o la utilización de ayudas o aparatos ortopédicos los habiliten para cruzar las vías por sí mismos.
- Los menores de 6 años y los ancianos.



F. Conducción ecológica

Conozca los numerosos beneficios de la conducción ecológica y disfrute de una vida respetuosa con los seres humanos y el medio ambiente.

La “conducción ecológica” es un término muy común, pero ¿qué es exactamente?

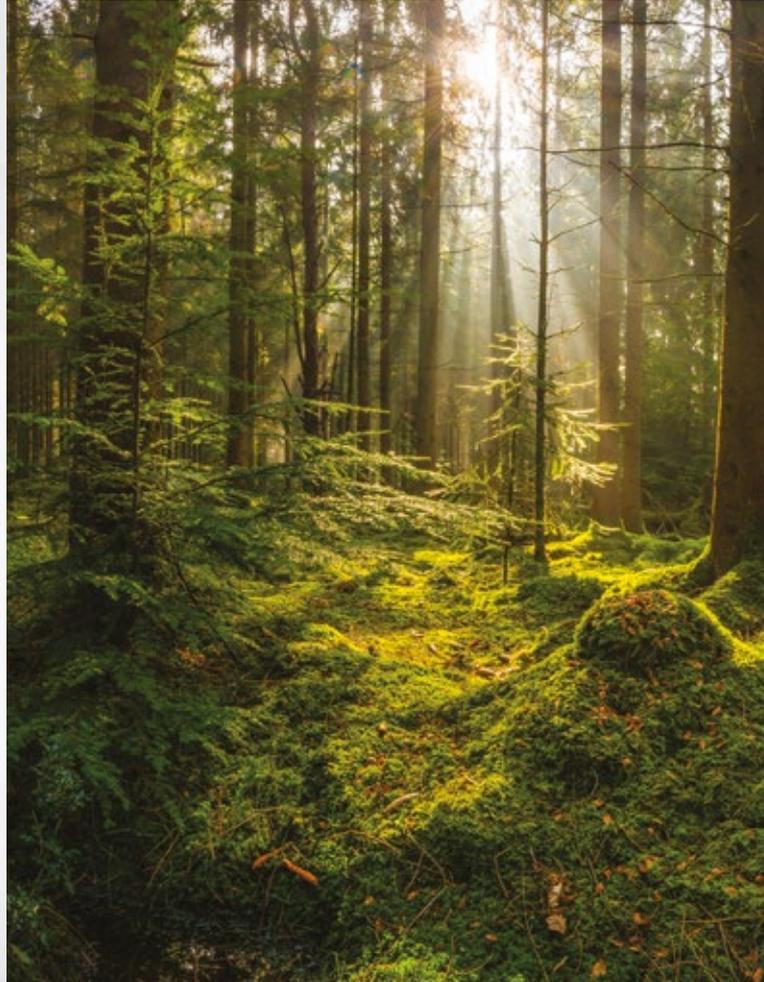
Para iniciar, debemos hablar de la relación entre el calentamiento global y el CO₂ (dióxido de carbono). El CO₂ atrapa el calor solar, por eso, la cantidad adecuada de CO₂ mantiene la tierra a una temperatura agradable, sin embargo, si se emite demasiado, cubrirá la tierra como gas de efecto invernadero y la temperatura aumentará.

Es muy importante hacer esfuerzos hacia la reducción de CO₂ para prevenir problemas globales, incluidos desastres como sequías, inundaciones, extinción de plantas y animales o epidemias de enfermedades.

La conducción ecológica (o eficiente) es una nueva forma de conducción que contribuye a reducir el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ al medio ambiente y mejora la seguridad a la hora de manejar.

La conducción ecológica empieza incluso antes de empezar a conducir

· Antes de salir, consulte el camino / recorrido a su destino. “No se apresure ni se pierda” es un principio básico de la conducción ecológica.



- Viaje sin llevar cargas innecesarias.
- Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia.

Conducción ecológica cómoda

- Solo cuando esté totalmente listo, arranque el motor y parta. Cuanto más largo sea el tiempo de calentamiento, más combustible se perderá.
- Solo si cuando arranca hace mucho frío o si está arrancando el motor que no ha funcionado durante varios días, espere unos segundos después de arrancar el motor hasta que el aceite se distribuya por todo el motor.
- Presione el acelerador suavemente para un arranque ecológico, esto permitirá aumentar la eficiencia del combustible con un arranque seguro. El consumo de combustible durante el “arranque / aceleración” representa aproximadamente el 40% del consumo total de combustible cuando se conduce en la ciudad ya que se repite con frecuencia, lo que consume mucho combustible, por eso un buen “arranque / aceleración” juega un papel importante en el ahorro de energía.
- No use demasiado el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría cuando hace calor y se calienta cuando hace frío para que su vehículo sea cómodo, pero su uso excesivo conduce a un desperdicio de combustible.

Mantener una velocidad constante disminuye el consumo de combustible. Consejos para conducir a velocidad constante

- Mire bien hacia adelante mientras conduce. Mantenga un ojo en el tráfico, incluidos los vehículos, las señales, la congestión del tráfico y considere lo que va a suceder.
- Mantenga una distancia segura entre los vehículos.
- Suelte el acelerador lo antes posible para reducir la velocidad o detenerse.
- Tan pronto como reciba una señal de pare, suelte el acelerador rápidamente mientras vigila la distancia entre su vehículo y el que está detrás de usted para reducir la velocidad usando el freno del motor.
- Parar el vehículo deteniendo la inyección de combustible mejorará el ahorro de combustible.
- Desactivar OD (Over Drive), por ejemplo en la ciudad o en descenso suave, o reducir la marcha desde el rango D al rango de segunda marcha, por ejemplo en el Descenso largo, puede ser efectivo para una desaceleración económica.
- Si se suelta el acelerador cuando se conduce a alta velocidad, el suministro de combustible al motor se detendrá automáticamente. Luego, cuando se reduce la velocidad del motor, se volverá a suministrar aproximadamente tanto combustible como será necesario para el ralentí. Por lo que soltar el acelerador lo antes posible puede ser una buena forma de minimizar el CO₂ y el consumo de combustible.

Diagrama de flujo de conducción ecológica

¡Algunos consejos de conducción pueden convertirlo en un conductor ecológico a partir de hoy!

¡Compruebe qué tan ecológica es su conducción!

Puede comprobar qué tan ecológica es su conducción con la hoja de verificación a continuación.

- Marque la casilla "Sí" o "No" para cada uno de los siguientes nueve elementos.

Cuantas más casillas "Sí" estén marcadas, más ecológica será tu conducción. Si marca muchas casillas "No", le recomendamos leer nuevamente estos tips para conducir de la manera más ecológica posible.

Esperamos que pruebe la conducción ecológica todos los días hasta que puedas marcar todas las casillas "Sí".

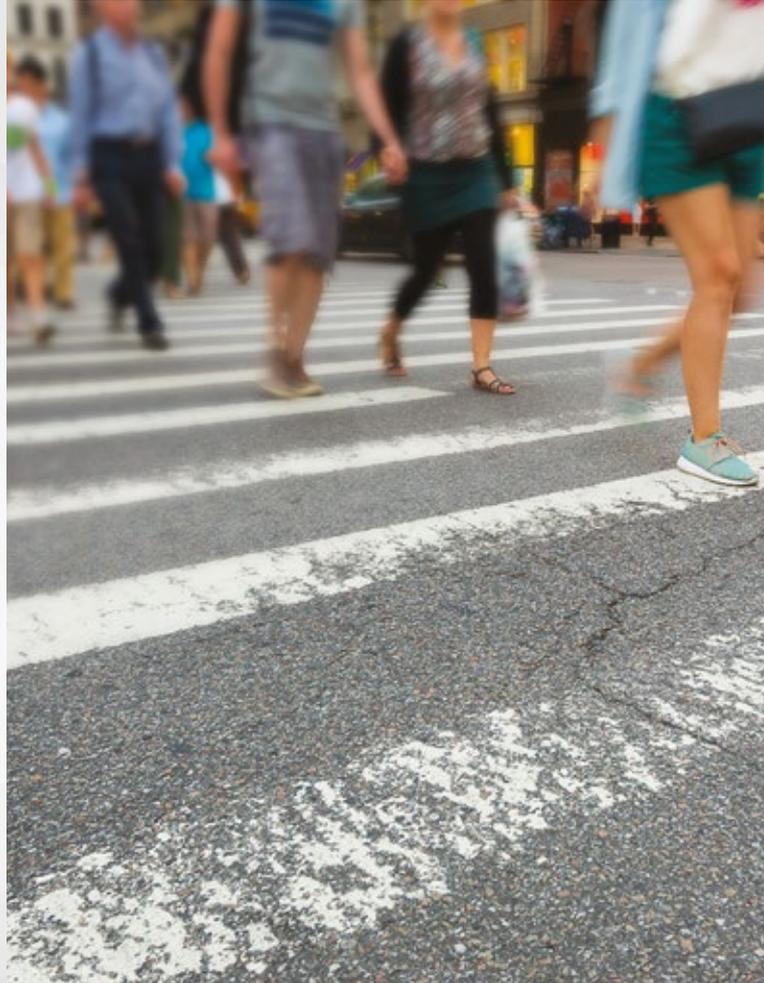
	Artículos de conducción ecológica 	Check
Antes de empezar	① Comprueba el camino a tu destino antes de empezar. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	② Se descargan los objetos innecesarios. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	③ Comprueba frecuentemente la presión de los neumáticos. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Después de comenzar	④ Se pone en marcha tan pronto como se pone en marcha el motor. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	⑤ Pise el acelerador gradualmente al arrancar o acelerar. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	⑥ Intenta conducir a una velocidad constante minimizando la aceleración y ralentizando la siembra teniendo en cuenta la velocidad económica. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	⑦ Tan pronto como vea una señal roja, suelte rápidamente el acelerador para usar el freno motor. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	⑧ Paras el motor aunque sea por un corto tiempo, como al pasar por una tienda de conveniencia o al cargar o descargar. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	⑨ Apagas el aire acondicionado tanto como puedas. (Especialmente en primavera u otoño).	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

G. Normatividad

El Código Nacional de Tránsito

Ley 769 del 2002 modificada por la Ley 1383 de 2010.

Las normas del presente Código rigen en todo el territorio nacional y regulan la circulación de los peatones, usuarios, pasajeros, conductores, motociclistas, ciclistas, agentes de tránsito y vehículos por las vías públicas o privadas que están abiertas a las personas, o en las vías privadas, que internamente circulen vehículos; así como la actuación y procedimientos de las autoridades de tránsito. En desarrollo de lo dispuesto por el artículo 24 de la Constitución Política, todo colombiano tiene derecho a circular libremente por el territorio nacional, pero está sujeto a la intervención y reglamentación de las autoridades para garantía de la seguridad y comodidad de los habitantes, especialmente de los peatones y de los discapacitados físicos y mentales, para la preservación de un ambiente sano y la protección del uso común del espacio público.



Señales de tránsito

Las señales de tránsito se dividen en dos grupos: verticales y horizontales.

Señales verticales

También conocidas como marcas viales o señales longitudinales, son escritas adheridas o grabadas en la vía con elementos adyacentes a ella, para indicar, advertir o guiar el tránsito.

Señales horizontales

También conocidas como marcas viales o señales longitudinales, son escritas adheridas o grabadas en la vía con elementos adyacentes a ella, para indicar, advertir o guiar el tránsito.

Señales verticales



Grupo señales reglamentarias



Grupo señales preventivas





Grupo señales informativas



PRESEÑALIZACIÓN



DIRECCIÓN



CONFIRMACIÓN



IDENTIFICACIÓN VIAL



LOCALIZACIÓN



NOMBRE DE CALLES Y NOMENCLATURA



POSTES DE REFERENCIA



SERVICIOS GENERALES



TURÍSTICAS

Señales Horizontales



Sencilla y continua
No se puede adelantar



Doble y continua
Ningún sentido puede adelantar



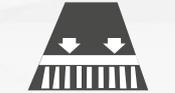
Doble y trazos
Ambos sentidos pueden adelantar



Sencilla y a trazos
Se puede adelantar



Doble y combinada
Puede adelantar quien va al lado de la línea a trazos



Cebra
Define el cruce de peatones y la línea de pare indica donde debe detenerse



De borde
Separa la calzada de la berma



Flechas
Indica la dirección que se puede seguir



De carril
Separa cada fila de vehículos



Paso a nivel
Indica el cruce con ferrocarril

Grupo señales horizontales

Principales normas

Conozca las principales normas del Código Nacional de Tránsito, para no ser objeto de sanciones y multas.

Descargue la aplicación de lectura código QR en su móvil, para obtener el Boletín de Seguridad Vial que contiene el Código Nacional de Tránsito.



H. En caso de emergencia

El botiquín

Según el Artículo 30 de Código Nacional de Tránsito, ningún vehículo podrá transitar por las vías del territorio nacional sin portar un botiquín de primeros auxilios:

- Antisépticos (deben ser cambiados regularmente antes de su fecha de vencimiento).
- Un elemento de corte.
- Gasa estéril.
- Esparadrapo o vendas adhesivas.
- Venda elástica.
- Apósitos.
- Jabón.

Actuación

¿Qué debe hacer?

- Conservar la vida.
- Evitar complicaciones físicas y psicológicas.
- Informar el evento para que se active el sistema de emergencias.
- Asegurar el traslado de la víctima.
- Mantener la calma.
- Asegurar la escena (área o perímetro).
- Recaudar la información.



¿Qué no debe hacer?

Si usted no está entrenado para prestar la atención inicial en caso de una emergencia, pida ayuda, no intente controlar la escena o manipular las víctimas.

Lo que no se le deben hacer a un lesionado es:

- Tratar de corregir la lesión o deformidad.
- Aplicar cremas u otros medicamentos.
- Hacer torniquetes.
- Aplicar algún medicamento.
- Suministrar bebidas.
- Realizar movimientos bruscos.

Contactos

En estas situaciones hay que activar un plan de emergencia, una de las funciones que tiene es informar el tipo de evento en forma clara y objetiva, dependiendo el caso se debe marcar de la siguiente manera, zonas urbanas líneas de atención #123 y zonas rurales #767.

También es importante tener claro si llega a estar involucrado en un accidente, debe tener el contacto de la compañía aseguradora y seguir los pasos para lo que tiene que ver con asistencia jurídica o traslado del vehículo si es necesario.



MOVILIDAD PARA TODOS

Las innovaciones de Toyota nos han hecho la vida más fácil durante más de 85 años, pero aún podemos lograr más.



SEGURO
EXCLUSIVO
TOYOTA



RESPONSABILIDAD
SOCIAL
TOYOTA



Línea gratuita nacional 018000 123 691

Línea en Bogotá (57 1) 380 9424

www.toyota.com.co